

## Детская песенка

## 11.

## Kinderliedchen

[1-ая редакция]

[1-te Fassung]

Слова Л. Мея „Русские песни“ №2 „Нава“  
Text von L. Mey

Не очень скоро-спокойно [Andantino, tranquillo]

Во са-ду, ах, во са-доч-ке  
Dort im Gar-ten, dort im Gärt-chen

Не очень скоро-спокойно [Andantino, tranquillo]

Вырос-ла ма-лин-ка: Сол-нышко е-е гре-ет,  
Grünt ein Him-beer-sträuch-lein: Son-ne er-wärmtes mor-gens,

Дож-дик чек-ле-ле-ет.  
Re-gen tränktes a-bends.

замедляя [ritard.] В темп [Al tempo]

*mf* *p*

В свет - лом те - ре - моч - ке Вы - рос - ла На - нин - ка:  
*Dort im hel - len Häus - chen Wächst das klei - ne Nan - nerl:*

*mf* *p* *замедляя [ritard.]*

Тя - тя е - е лю - бит, Ма - мень - ка го - лу -  
*Va - ter liebt es herz - lich, Mut - ter liebt's so zärt -*

*p* *mf* *pp* *p* *замедляя [ritard.]*

- бит.  
- lich.

1) В темп. [A tempo]

*p* *pp* *pp* *ppp*

Апрель 1868 года. Петроград. М. Мусоргский.  
*Petrograd, April 1868. M. Mussorgsky.*

1) В конце автографа №36 имеется следующий вариант окончания:  
*Im Autograph №36 giebt der Schluss folgende Lesart:*

В темп. [A tempo]

*p* *pp* *ppp*